

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΕΛΛΗΝΩΝ ΑΙΘΙΟΠΙΑΣ  
ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1975 - ΑΘΗΝΑ

e-mail: [ellinoethiopic@gmail.com](mailto:ellinoethiopic@gmail.com)

[http://ausgreeknet.com/ausgreeknet\\_net/kondasas1.htm](http://ausgreeknet.com/ausgreeknet_net/kondasas1.htm)

ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: Τ.Θ. 3561, 102 10 ΑΘΗΝΑ

# ΚΟΝΤΆ ΣΑΣ τα Ελληνο-Αιθιοπικά

ΤΡΙΜΗΝΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ - ΕΤΟΣ 26° - ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 117  
ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ ΚΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΙ: ΤΟ Δ.Σ. ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ

Οκτώβριος - Δεκέμβριος 2017

Ιδιοκτήτης:  
ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΕΛΛΗΝΩΝ ΑΙΘΙΟΠΙΑΣ

- ◆ Εκδότης: ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΧΡ. ΒΟΖΙΚΗΣ
- ◆ Έδρα: ΛΕΣΒΟΥ 14, ΑΝΩ ΗΛΙΟΥΠΟΛΗ
- ◆ Υπεύθυνος Σύνταξης: Ν. ΧΡ. ΒΟΖΙΚΗΣ
- ◆ Υπεύθυνος ύλης: ΣΤΑΥΡΟΣ ΒΙΝΙΕΡΑΤΟΣ
- ◆ Σελιδοποίηση: ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΑΝΔΡΙΚΟΥ
- ◆ Υπεύθ. τυπογραφείου: ΜΑΡΙΑΝΘΗ ΑΝΔΡΙΚΟΥ



## ◇ ΣΩΚΡΑΤΗΣ ΣΤΗΝ ΑΙΘΙΟΠΙΑ



Η πολυαναμενόμενη Πρεμιέρα της θεατρικής παράστασης «*Barefoot in Athens – Socrates' Life*», που βασίζεται σε δύο Διαλόγους του Πλάτωνα (*Φαίδων και Κρίτων*) και στην *Απολογία του Σωκράτη*, δόθηκε την Τρίτη 31 Οκτωβρίου 2017, στο Εθνικό Θέατρο Αιθιοπίας και σημείωσε «μεγαλειώδη επιτυχία», όπως δήλωσε η Υπουργός Πολιτισμού και Τουρισμού της Αιθιοπίας Dr Hirut Waldemariam, η οποία εκπροσώπησε την Αιθιοπική Κυβέρνηση και προλόγισε την παράσταση.

Το θέατρο ήταν κατάμεστο. Σύμφωνα με τους υπολογισμούς του Εθνικού Θεάτρου, την παράσταση παρακολούθησαν πάνω από 1.000 θεατές.

Η Υπουργός Πολιτισμού και Τουρισμού της Αιθιοπίας συνεχάρη ένθερμα και ευχαρίστησε τον Πρόσβυ κ. **Νικόλαο Χ. Πατακιά** για την πολύτιμη και πολύπλευρη βοήθεια που παρέσχε για την πραγματοποίηση των παραστάσεων αυτών, που θα διαρκέσουν 52 εβδομάδες, ένα ολόκληρο χρόνο, καθώς και για την άριστη συνεργασία μας με το **Εθνικό Θέατρο Αιθιοπίας**.

Κατά το τέλος της παράστασης ακούσθηκαν πολλά επαινετικά σχόλια, που αφορούσαν αφ' ενός στην πιστότητα παρουσίασης του χωροχρόνου, κατά τον οποίο έζησε και δίδαξε ο Σωκράτης και αφ' ετέρου στο γεγονός ότι για πρώτη φορά από τον μεγαλύτερο πολιτιστικό οργανισμό της χώρας και ενώπιον ενός πολυπληθούς κοινού διαδίδονται οι ιδέες της δημοκρατίας, δικαιοσύνης και ελευθερίας του λόγου – βάσεις του Αρχαίου Ελληνικού αλλά και του Παγκόσμιου Πολιτισμού - στις οποίες αφιέρωσε την ζωή του ο Σωκράτης.

Τα παραπάνω αναρτήθηκαν στην ιστοσελίδα, της Ελληνικής Πρεσβείας της Ελλάδος, στην Αντίς Αμπέμπα:  
[www.facebook.com/GrEmbAddisAbaba](http://www.facebook.com/GrEmbAddisAbaba)

Σημ. Η φωτογραφία είναι του Φώτη Πάλλη

## ΤΟ ΒΗΜΑ ΤΩΝ ΝΕΩΝ

Με την ευκαιρία της κυκλοφορίας του βιβλίου ΣΟΛΩΝΟΣ 101, από τις εκδόσεις Έναστρον, στο οποίο συμμετέχει με ένα διήγημα και η Ειρήνη Σαββαΐδη, της ζητήσαμε και μας έστειλε το παρακάτω άρθρο:

### «ΓΥΡΙΖΟΝΤΑΣ ΣΤΟ ΤΖΙΜΠΟΥΤΙ»

Είμαστε εδώ ή είμαστε εκεί; Τί είναι αυτό που μας γυρίζει πίσω;

Στα μέρη που ζήσαμε μικροί και μας ακολουθούν σαν σκιές που θέλουν να φωτίσουμε κατά καιρούς στις μνήμες μας. Ηλιοφάνεια. Είναι τα θερμά κλίματα που φτερουγίζουν στην καρδιά μας και σαν παιδιά που ζήσαμε εκεί δίνουμε χώρο στη ζωή μας να συζητάμε για ηλιόλουστες εικόνες.

Τί άλλο από φωτεινές μνήμες μπορεί να έχεις όταν ο αδυσώπητος ήλιος και η υγρή ζέση σε λούζουν με το πρώτο φως της μέρας. Πώς ένα μέρος αποκτά αξία στην καρδιά μας; Φαντάζομαι από τις αναμνήσεις μας με όσα έχουμε ζήσει εκεί ή όσα θα θέλαμε να έχουμε ζήσει ίσως και απλά κάποιοι μας τα διηγήθηκαν.

Είχα την ευλογία να ζήσω από τη γέννηση μου στο Τζιμπουτί –το αδελφάκι της Αιθιοπίας.

Η πρώτη μορφή ανθρώπινης ζωής ανακαλύφθηκε στην Αιθιοπία. «Λούσου» δεν την ονόμασαν; Και μόνο αυτό μας δημιουργεί την αίσθηση πως η Αιθιοπία είναι η πραγματική μητέρα γη καθώς ήταν όσο έπρεπε φιλόξενη για να ζήσει ο πρώτος άνθρωπος.

Τα πρώτα χρόνια της ζωής μας καθορίζουν, λένε οι ειδικοί, τον χαρακτήρα μας. Άρα λοιπόν όποιος έζησε τουλάχιστον μέχρι τα πέντε πρώτα χρόνια του σε τροπικά κλίματα αποζητάει το φως του ήλιου. Το ίδιο ισχύει και για τη θάλασσα. Λιμάνι το Τζιμπουτί, οι ναυτικοί το ξέρουν. Ο περισσότερος κόσμος όμως μόνο από κάποια ελληνική ταινία ίσως και αυτό με σχόλια περιπαικτικά. «Όχι» έλεγα πάντα στους Έλληνες συμμαθητές μου «δεν ζούσαμε σε καλύβα, ούτε είχαμε κόκαλα στα μαλλιά μας». Πραγματικά μου έκανε απίστευτα κακή εντύπωση η ιδέα που είχαν για την Αφρική. Πώς να τους εξηγήσω πως είναι μια κανονική πόλη, με δρόμους, σπίτια και ανθισμένους κήπους; Με όμορφα λουλούδια που μπορεί εκείνοι ούτε να φαντάζονταν.

Ευτυχώς η Ελλάδα έχει το φως του ήλιου που συνηθίσαμε και το μπλε της θάλασσας να μας περικλείει και να μας γεμίζει ενέργεια.

Μεγάλωσα στη θάλασσα και στο φως του ήλιου. Θυμάμαι τις βόλτες με το σκάφος στα απέναντι νησάκια και το ψάρεμα των Μπαρακούντα. Τα γυαλιστερά είδη ψαρέματος και τα κόκκινα και πορτοκαλί τεχνητά δολώματα που τα παίρναμε για παιχνίδια έτσι εντυπωσιακά που ήταν. Τα νησάκια ήταν ονειρικά. Λευκή άμμος και δέντρα που έφταναν μέχρι το νερό με τις ρίζες τους να προεξέχουν λόγω της άμπωτης. Είδα με την παλίρροια τα καβούρια να σχεδιάζουν βόλτες στην παραλία.

Θυμάμαι το σχολείο μου, τις ψιλοτάβανες αίθουσες, την τεράστια αυλή και τα παιδιά που έπαιζαν. Τί να κάνω όταν θυμάμαι παρά εικόνες, τον δυνατό ήλιο και τις μυρωδιές του τόπου. Ιώδειο της θάλασσας, πετρέλαιο απ' τα πλοία, λουλούδια, χρώμα.

Κλείνω τα μάτια μου και βρίσκομαι εκεί. Είναι βράδυ στο Ambouli, τα αστέρια μόλις που φαίνονται. Είμαστε μέσα στο αυτοκίνητό μας, μεγάλο, ψηλό, τα αμορτισέρ ταλαντεύονται σε κάποια ανωμαλία του δρόμου, φως απ' το φεγγάρι, απ' το αυτοκίνητο και από κάποιο βενζινάδικο. Τα παράθυρα ανοιχτά και ένα ελαφρύ αεράκι μας δροσίζει. Αναγνωρίζω ότι πλησιάζουμε στο σπίτι γιατί αν και είμαι παιδί και δεν ξέρω να γυρίσω σπίτι μόνο μου, βλέπω την

φωτεινή επιγραφή της αντιπροσωπείας γαλλικών αυτοκινήτων, σε λίγο θα στρίψουμε αριστερά. Δεξιά μας είναι η θάλασσα, ακούω τα ήρεμα κύματά της. Είναι σκοτεινή, μοιάζει άγνωστη, αλλά η ενέργειά της είναι γνώριμη. Ο φύλακός μας είναι στη θέση του. Κάθεται στο χαλάκι του οκλαδόν, κάτω από το υπόστεγο της εισόδου, έτσι βολεύεται ο Idris. Χαμογελάει νυσταγμένος και ακούει μουσική στο ραδιοφωνάκι του. Παρκάραμε, πλησιάζουμε στον κήπο μας και ήδη οι γαρδένιες μοσχοβολούν. Το κολιέ από λευκά λουλουδάκια που έφτιαξε το μεσημέρι η μαμά μαζί με τη Marie είναι στο τραπεζάκι. Τα λουλουδάκια κιτρίνισαν αλλά ακόμα κρατάνε το υπέροχο άρωμά τους. Απόψε δεν θα έρθουν φίλοι στο σπίτι. Ετοιμαζόμαστε για ύπνο. Στον πάνω όροφο είναι τα υπνοδωμάτιά μας και πριν κοιμηθώ κοιτάω απ' το παράθυρο το φεγγάρι που φωτίζει τις φυλλωσιές των δέντρων. Που να φανταζόμουν πόσο αλλάζει η ζωή, κάτω απ' το βραδινό πέπλο της νύχτας, μικρό παιδί, πού να ήξερα. Πόσο ήσυχα είναι. Ο μεγάλος μου αδελφός ξάπλωσε ήδη και ο μικρός μου αδελφός, μωράκι ενός χρόνου, είναι στην κούνια του. Το πρωί θα στολίσουμε το Χριστουγεννιάτικο δέντρο μας. Πού πάνε και βρίσκουν έλατο στο Τζιμπουτί οι γονείς μου ούτε και ξέρω, όμως αυτό δεν το γνώριζα τότε. Νόμιζα πως είναι κι αυτό δέντρο της περιοχής. Μαδάνε τα κλαδιά του παρόλο που είναι μέσα σε νερό, όμως θα νιώσουμε Χριστούγεννα και με αυτόν τον τρόπο. Άλλη φορά είχαμε караβάκι στολισμένο, άλλη πάλι μια χάρτινη πόλη που έφτιαξε η μαμά και θύμιζε την Βηθλεέμ. Την πέτυχε! Παραλληλόγραμμα κτίσματα, και παραθυράκια με χρωματιστές ζελατίνες που έφεγγαν από πίσω τα λαμπάκια και γύρω τους πράσινοι φοίνικες. Μη λησμονούμε το παρελθόν, να χαϊρόμαστε το παρόν αλλά να ελπίζουμε και για το μέλλον.

Με κάλεσαν κάποιοι φίλοι να πάω ταξίδι όποτε θελήσω στο Τζιμπουτί. Όμως καλύτερα να μείνω με τις αλλοτινές εικόνες στο μυαλό μου. Να κλείνω τα μάτια μου και να το φαντάζομαι όπως το έχω ζήσει. Άλλωστε δεν θα είναι ίδιο αφού ο πατέρας μου δεν είναι πια εκεί. Θα φυλλάξω όμως ανέγγιχτα μέσα μου την παιδική χαρά της ζωής μου, τις αγκαλιές των γονιών μου και των παππούδων μου, τη φρεσκάδα της δροσιάς τους από την χαρά που μου έδιναν και έτσι θα νιώθω την φωτεινή αγάπη που χρειάζομαι για να γλιτώνω απ' τις αδικίες και με σύμμαχο το φως που κατέκτησα να ελπίζω κάθε μέρα για λαμπερές εποχές.

Δεν θα μπορούσα νομίζω να ζήσω σε κάποια χώρα που δεν την λούζει ο ήλιος, που δεν την βρέχει η θάλασσα. Ή μήπως θα μπορούσα; Η νοσταλγία μάς ακολουθεί όμως δεν είμαστε ξένοι, είμαστε απλώς πολλά κομμάτια ενωμένα. Εγώ δεν θα γυρίσω στο Τζιμπουτί. Μου αρκεί η δυνατή ανάμνησή του, διότι η απουσία των ανθρώπων, που ήταν εκεί μαζί μου, θα κάνει το Τζιμπουτί να χάνει την λάμψη του όσο κι αν ο ήλιος παραμένει φωτεινός. Είναι οι άνθρωποι που μας δένουν με έναν τόπο. Είναι οι ιστορίες τους, τα έργα τους, τα παθήματά τους, τα γέλια τους, τα δάκρυά τους.

Όσο ο ήλιος λάμπει δεν θα φοβόμαστε το σκοτάδι του σύμπαντος και θα νιώθουμε λιγότερο ξένοι, όπου κι αν κατοικούμε στη γη, όταν υπάρχουν κάποιοι άνθρωποι, έστω λιγοστοί που θα μας ανοίγουν μια μικρή αγκαλιά στην καρδιά τους και θα μας κρατάνε το χέρι.

Σίγουρα είμαστε παντού. Εκεί που μπορούμε πάντα να γυρίζουμε την πρώτη σκέψη μας.

*Ειρήνη Σαββαΐδη*

## ΣΚΟΡΠΙΕΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

...Ο Πρόεδρος της Ελληνικής Δημοκρατίας, Προκόπης Παυλόπουλος, επέλεξε φέτος να απευθύνει τις ευχές του, την παραμονή της πρωτοχρονιάς, **στους Έλληνες που ζουν στην Αιθιοπία**. Κατά την διάρκεια της πρωτοχρονιάτικης γιορτής, στην αίθουσα του Ελληνικού Αθλητικού Συλλόγου «Ολυμπιακός Αντίς Αμπέμπα» και μέσω τηλεφωνικής σύνδεσης με ανοικτή ακρόαση, με τον Πρόεδρο της Ελληνικής Κοινότητας Δημήτριο Συκά, απεύθυνε στα μέλη της Ελληνικής Παροικίας, θερμά λόγια αγάπης, για τον καινούργιο χρόνο 2018.

...Το National Geographic έδωσε στη δημοσιότητα κατάλογο με τους 21 προορισμούς, που πρέπει να επισκεφθεί ένας ταξιδιώτης, μέσα στο 2018. Ταξίδια με βασικό πρωταγωνιστή την περιπέτεια, ταξίδια που δημιουργούν μοναδικές εικόνες και εμπειρίες. Οι συντάκτες του περιοδικού έβαλαν στην πρώτη θέση την **πόλη Χάραρ** της Αιθιοπίας, χαρακτηρίζοντας την ως την πιο εκπληκτική περιοχή της Ανατολικής Αφρικής.

...Σύμφωνα με τον καθηγητή Timothy Insoll από το Ινστιτούτο Αραβικών και Ισλαμικών Σπουδών του Πανεπιστημίου του Exeter, ανακαλύφθηκε αρχαία ξεχασμένη πόλη, του 10ου μ.Χ. αιώνα, στην **περιοχή Χαράλα** της ανατολικής Αιθιοπίας. Βρέθηκαν αντικείμενα από την Αίγυπτο, την Ινδία και την Κίνα, τα οποία δείχνουν πως ήταν ένα «κοσμοπολίτικο» κέντρο. Επίσης, βρέθηκε ένα τζαμί του 12ου Αιώνα, το οποίο είναι παρόμοιο με αυτά που υπάρχουν στην Τανζανία και τη Σομαλιλάνδη. Αυτό αποδεικνύει την ύπαρξη ιστορικών δεσμών, ανάμεσα σε διαφορετικές ισλαμικές κοινότητες στην Αφρική. Όπως αναφέρει ο ανταποκριτής του BBC στην Αιθιοπία, υπήρχε ένας τοπικός μύθος ότι στην περιοχή, ζούσαν γίγαντες, επειδή τα κτίρια και τα τείχη αποτελούνταν από μεγάλους ογκολίθους.

...Το Αμερικάνικο Κέντρο Έρευνας, Pew Research Center, σε έρευνα που έκανε πρόσφατα, αποτύπωσε σε παγκόσμιο επίπεδο, την **σημερινή εικόνα της Ορθοδοξίας**. Σε αυτή φαίνεται, ότι η θρησκεία είναι πολύ σημαντική, σε όλους σχεδόν τους Ορθόδοξους Χριστιανούς της Αιθιοπίας!!! Στην Ελλάδα το ποσοστό είναι 59%, στην τρίτη θέση βρίσκεται η Αρμενία με 53% και στην τέταρτη, οι Ορθόδοξοι της Αμερικής με 52%. Στην Αιθιοπία, ο Ορθόδοξος Χριστιανικός πληθυσμός έχει αυξηθεί πολύ ταχύτερα από ό,τι στην Ευρώπη, τα τελευταία 100 χρόνια. Σήμερα ο παγκοσμίως Ορθόδοξος Χριστιανικός πληθυσμός ανέρχεται στα 260 εκατ. Η Αιθιοπική Ορθόδοξη Εκκλησία Tewahedo έχει περίπου 36 εκατομμύρια πιστούς, σχεδόν το 14% του συνολικού Ορθόδοξου πληθυσμού του κόσμου. Το ημερολόγιο της Αιθιοπίας βασίζεται στο αρχαίο ημερολόγιο της Αλεξάνδρειας. Έχει 13 μήνες και η ημέρα ξεκινάει με την ανατολή του ήλιου.

...Μεγάλη επιτυχία του Ελληνικού Ομίλου Polyeco. Στην κατηγορία Hazardous Recycling Business, κέρδισε το πρώτο βραβείο για την διαχείριση επικίνδυνων **αποβλήτων στο Τζιμπουτί**, καταφέροντας τη σημαντική μείωση της ποσότητας αποβλήτων που θα κατέληγαν σε χώρους υγειονομικής ταφής. Ήταν ένα πολύ απαιτητικό έργο, απομάκρυνσης 4000 τόνων ρυπαρών χυμάτων και άλλων υλικών με βαρέα μέταλλα, ρύποι οι οποίοι είναι τοξικοί και καρκινογόνοι. Ο Ελληνικός Όμιλος είχε αναλάβει πρόσφατα την απορρύπανση του Σαρωνικού κόλπου, ενώ δραστηριοποιείται και σε διεθνές επίπεδο, έχοντας θυγατρικές σε 9 χώρες, μεταξύ αυτών και η Αιθιοπία. Η Polyeco είναι η πρώτη και μοναδική αδειοδοτημένη και πιστοποιημένη κάθετη μονάδα διαχείρισης και αξιοποίησης επικινδύνων και μη αποβλήτων στην Ελλάδα.

...Η υπερθέρμανση του πλανήτη επηρεάζει τα μέσα διαβίωσης εκατομμυρίων καλλιεργητών καφέ στην Αιθιοπία. Σύμφωνα με εκτιμήσεις, μέχρι το τέλος του αιώνα, ίσως χαθεί το 39% έως 59% των εκτάσεων καλλιέργειας **καφέ της ποικιλίας Arabica** στη χώρα.

Αυτή η πρόβλεψη είναι ιδιαίτερα ανησυχητική, δεδομένου ότι η καλλιέργεια καφέ είναι η κύρια πηγή εισοδήματος για πολλούς κατοίκους της χώρας. Στην πραγματικότητα, ολόκληρη η βιομηχανία του καφέ λειτουργεί ως ραχοκοκαλιά της εθνικής οικονομίας. Οι υψηλότερες θερμοκρασίες και οι λιγότερες βροχοπτώσεις έχουν ήδη επηρεάσει το περιβάλλον της Αιθιοπίας. Πρόσφατα στοιχεία για το κλίμα υποδηλώνουν ότι η ποσότητα των βροχοπτώσεων στη χώρα έχει μειωθεί έως και κατά 100 εκατοστά τα τελευταία 60 χρόνια.

...Ο Εμμανουήλ Κουμπάρκης είναι ο **νέος Πρόεδρος της Ελλάδος** στην Αντίς Αμπέμπα. Το Προξενείο είναι στελεχωμένο με δυο διπλωματικούς υπάλληλους, την Μαρία Μωραΐτη και τον Νικόλαο Κανλή. Σήμερα, τον εξωτερικό τοίχο του Προξενικού Γραφείου κοσμεί τοιχογραφία με θέμα «Ηλιοβασιλέμα στο Σούνιο» (Ναός του Ποσειδώνος στο Σούνιο), έργο της ζωγράφου Ναταλίας Ηρειώτη Γκεμπιάου. Με ανακοίνωση της, η Ελληνική Πρεσβεία της εκφράζει τις θερμότερες ευχαριστίες της και την συγχαίρει για την ευγενική προσφορά της να φιλοτεχνήσει αφιλοκερδώς το παραπάνω έργο.

...Στις πρόσφατες εκλογές που έγιναν στον ΟΛΥΜΠΙΑΚΟ ΑΝΤΙΣ ΑΜΠΕΜΠΑΣ, εξελέγη το νέο **Δ.Σ του Συλλόγου**, με Πρόεδρο τον Νάσο Ρούσσο. Σε αυτό συμμετέχουν η Καίτη Ιωάννου, ο Γιώργος Φίλης, ο Ασσέφα Εμμανουήλ, ο Λουκάς Μισαϊλίδης, ο Αντώνης Χατζόγλου και η Πατρίτσια Ροβέλα. Αναπληρωματικά μέλη είναι η Σάρα Μαρία Αντύπα και ο Φώτης Πάλλης.

S.E.B.

### Α Ν Α Κ Ο Ι Ν Ω Σ Η

#### ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΔΙΚΑΙΟΥΧΩΝ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ ΑΙΘΙΟΠΙΑΣ

Ευρισκόμαστε στην ευχάριστη θέση να σας ενημερώσουμε, ότι επιστράφηκαν, στο ΥΠΕΞ της χώρας μας, οι φάκελοι, με τα αντίγραφα των εγγράφων που αφορούν τις περιουσίες μας, τις οποίες το Στρατιωτικό Καθεστώς της Αιθιοπίας, το έτος 1975 δήμεισε.

Τώρα πρέπει, κάθε ένας από εσάς, να τους παραλάβει, προσωπικά ή δια μέσω νομίμου εκπροσώπου, από την Διεύθυνση Β6 του Υπουργείου Εξωτερικών της Ελλάδος.

Για τη διαδικασία παραλαβής των φακέλων, την επικαιροποίησή τους και τις περαιτέρω ενέργειες, μπορείτε να επικοινωνήσετε με τον κ. Γιώργο Βαλασκατζή, στη Διεύθυνση Μ. Αλεξάνδρου 12, Ν. Σμύρνη, Τηλέφ: 210 94 29 425 και e-mail geoval1937@gmail.com

#### ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ - ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΣ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΣ

Παρακαλούμε τα μέλη του Συλλόγου να σημειώσουν ότι ο τραπεζικός λογαριασμός του Συλλόγου είναι στην **ALPHA BANK**, στην οποία πρέπει να κατατίθενται οι συνδρομές και οι δωρεές. Ο αριθμός του λογαριασμού είναι: **473-00-2002005883 - Η ετήσια συνδρομή είναι 30 Ευρώ.**

- Η εγγραφή για νέα μέλη είναι 15 € εφάπαξ συν η ετήσια συνδρομή.

**ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΤΟΥΣ ΚΑΤΑΘΕΤΕΣ ΝΑ ΣΗΜΕΙΩΝΟΥΝ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΩΣ ΤΟ ΟΝΟΜΑ ΤΟΥΣ ΣΤΟ ΔΕΛΤΙΟ ΚΑΤΑΘΕΣΗΣ** και να ενημερώνουν τηλεφωνικώς τον Ταμία κ. Θεόδωρο Καλοπαναγιώτη ή άλλο μέλος του Δ.Σ.

- Από το εξωτερικό, μπορούν να γίνουν εμβάσματα προς τον Σύλλογο στην ALPHA BANK, Athens, Greece.

- Beneficiary: Syllogos Ellinon Ethiopias

- IBAN: GR 80 0140 4730 473002002005883

- SWIFT ADDRESS (BIC): CRBA GR AA

- Επιταγές μπορούν να σταλούν ταχυδρομικώς στο όνομα του Συλλόγου **προς: SYLLOGOS ELLINON ETHIOPIAS**

P.o.Box 3561 - 102 10 ATHENS, GREECE

**Παρακαλούνται τα μέλη να καταβάλουν τις οφειλόμενες συνδρομές τους. Ο Σύλλογος δεν θα μπορέσει να ανταπεξέλθει στις υποχρεώσεις του εάν όλοι δεν είναι συνεπείς.**

#### ΝΕΟ ΑΙΘΙΟΠΙΚΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ

**Άνοιξε νέο Μίνι Μάρκετ με Αιθιοπικά προϊόντα, επί της οδού Κύπρου 58 και Πατησίων, στην στάση Καλλιφρονά. Σε αυτό θα βρείτε μπερμπερέ, σούρο, καφέ αιθιοπικό και το σπουδαιότερο, φρέσκια ιντζέρα ημέρας. Έκτος των άλλων, υπάρχουν και ειδη λαϊκής τέχνης. Σε ειδικά διαμορφωμένο χώρο, μπορείτε να πιείτε τον καφέ σας, με τον παραδοσιακό τρόπο. Το τηλέφωνο της Οζερό Φηκέρτε Τέντλα, είναι: 6946429990.**

## ΧΑΜΠΤΕ ΣΕΛΑΣΙΕ ΤΑΦΕΣΕ (1931-2017)

Ο Χάμπτε Σελάσιε Ταφέσε, που έφυγε πρόσφατα από κοντά μας, ήταν **Επίτιμο μέλος του Συλλόγου μας**. Διετέλεσε υπουργός Τουρισμού της Αιθιοπίας (1960-74), επί Χάιλε Σελάσιε. Είχε έρθει στην Ελλάδα σε ηλικία 3 χρόνων, μαζί με την οικογένεια του Θουκυδίδη Ζερβού. Παρέμεινε στην χώρα μας για 14 χρόνια, έζησε την κατοχή, ήταν μαθητής του Κολλεγίου Αθηνών και είχε αποκτήσει Ελληνική συνείδηση. Τιμώντας την μνήμη του, δημοσιεύουμε την παρακάτω συνέντευξη, που έδωσε στον **Αλέξανδρο Μασσαβέτα** και η οποία δημοσιεύθηκε στην εφημ. Η ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ της 12/4/2008.



Από την ανακήρυξη του Χάμπτε Σελάσιε Ταφέσε, ως επίτιμου μέλους του Συλλόγου (2009)

### Η ΖΩΗ ΜΟΥ ΜΕΤΑΞΥ ΑΘΗΝΑΣ- ΑΙΘΙΟΠΙΑΣ

Οι φωτογραφίες του, όμορφες νεαρές κοπέλες με παραδοσιακές φορεσιές ή με μαγικό, αποτελούν ξεφτισμένες πια αφίσες σε αναρίθμητους τοίχους ξενοδοχείων και δημοσίων υπηρεσιών ανά την Αιθιοπία. Φέρουν τις φράσεις που είχε εφεύρει, σαράντα και πλέον χρόνια πριν, για να προωθήσει τη χώρα: «*Δεκατρείς μήνες ήλιος*» και «*Γίνετε κατά 7 χρόνια νεότεροι*» - λογοπαίγνια που παραπέμπουν στους δεκατρείς μήνες του αιθιοπικού ημερολογίου, που βρίσκεται επτά χρόνια πίσω από το δικό μας.

Είχαμε αλληλογραφήσει στα αγγλικά. Ακούγοντάς τον να μου μιλά σε άπταιστα ελληνικά έμεινα άναυδος. «*Μιλάτε σαν Έλληνας!*» *Η απάντηση αυθόρμητη: «Μα είμαι Έλληνας!»*

Συναντηθήκαμε στο διαμέρισμά του. Ο πρώην υπουργός Τουρισμού της Αιθιοπικής Αυτοκρατορίας, ένας από τους λίγους αριστοκράτες που επέζησαν της κομμουνιστικής δικτατορίας του Μενγκίστου Χάιλε-Μάριαμ, ζει σε ένα λιτό διαμέρισμα ευρωπαϊκής αισθητικής δίπλα στα πρώην ανάκτορα της Αντίς Αμπέμπα.

Ο Χάμπτε Σελάσιε Ταφέσε είναι 78 ετών, κομψότατος και με εκλεπτυσμένους τρόπους. Περιμέναμε να μας διηγηθεί την εποχή του Αυτοκράτορα, για την ελληνική κοινότητα της χώρας, τη χούντα του Μενγκίστου. Μας συνεπήρε όμως ο βίος και η πολιτεία του Αιθίοπα που βρέθηκε στην Ελλάδα το 1934 και παρέμεινε σχεδόν δεκατέσσερα χρόνια, το μόνο μη λευκό μέλος της νεολαίας Μεταξά, ζώντας τον πόλεμο, την κατοχή, τον εμφύλιο, την αιχμαλωσία.

#### Πώς και πότε βρεθήκατε στην Ελλάδα;

Γεννήθηκα το 1931 ή 1932. Τότε δεν τα καταχωρίζανε. Ο πατέρας μου ήταν υπουργός του Αυτοκράτορα. Το '34, καθώς αναμενόταν η ιταλική εισβολή, η οικογένειά μου με

παρέδωσε σε έναν Έλληνα της Αιθιοπίας, τον έμπορο Θουκυδίδη Ζερβό από το Ληξούρι. Ήταν παντρεμένος με μια Ρωσίδα εμιγκρέ, την Όλγα Βλαντιμίροβα. Έμεινα μαζί τους, αυτοί με πήρανε και με φέρανε στην Ελλάδα, Τουλάχιστον να γλιτώσω εγώ.

#### Πού μένατε στην Αθήνα;

Εγκατασταθήκαμε στο Παγκράτι, στο λόφο του Αρδητού, απέναντι από τον Άγιο Σπυρίδωνα και δίπλα στο Στάδιο. Γνωρίζετε κάτι σκάλες που ανεβαίνουν το λόφο από το στάδιο; Εκεί μέναμε. Εγώ μέχρι να αρχίσει ο πόλεμος ήμουν εσώκλειστος στο Κολλέγιο Αθηνών, στη Φιλοθέη. Μικρή και όμορφη η Αθήνα.

#### Πώς ήταν τότε η Αθήνα;

Μια όμορφη πόλη, μικρή. Πήγαινες παντού με τα πόδια. Κοντά μας ήταν το ποτάμι, ο Ιλισός. Πηγαίναμε για μπάνιο θυμάμαι στο Φάληρο. Στο Παγκράτι τότε δεν είχε κινηματογράφους, η ζωή ήτανε στο κέντρο. Ο Έλληνας πατέρας μου ήταν πλούσιος εδώ, αλλά στην Ελλάδα τον τυλίξανε και χρεοκόπησε.

#### Πώς ήταν να είναι κανείς τόσο «διαφορετικός» στην Ελλάδα της 4ης Αυγούστου;

Κοιτάζτε, εγώ προβλήματα δεν είχα ποτέ. Στο Κολλέγιο είχα πολλούς φίλους. Ήμουν τότε μέλος στη νεολαία του Μεταξά, την ΕΟΝ. Ήταν υποχρεωτικό. Μας παίρνανε από το Κολλέγιο και μας πηγαίνανε στο παλάτι να πούμε τα κάλαντα. Ο βασιλεύς μας έδινε ένα καμιόνι γεμάτο σοκολάτα, το φέρναμε στο Κολλέγιο. Εγώ ως διαφορετικός ξεχώριζα, με προσέχανε πιο πολύ. Θυμάμαι τώρα, στην κηδεία του Μεταξά μας πήγανε όλους στη Μητρόπολη, κλαίγαμε. Είχαμε τότε κάτι ποτήρια, που έγραφαν μέσα, «*Η Ελλάδα θέλει να ζήσει και θα ζήσει. Ιωάννης Μεταξάς*».

#### Από τον πόλεμο, τι θυμάστε;

Στην αρχή, έπλεξα και κάλτσες για τους στρατιώτες. Σαν τώρα τη θυμάμαι τη Σοφία Βέμπο. Αυτή ήταν ήρωας. Μετά, ήρθαν οι Γερμανοί και επιτάξανε το Κολλέγιο, να το κάμουνε νοσοκομείο, και μεταφερθήκαμε στην Ακαδημίας. Δεν ήμουν πια εσώκλειστος, έμεινα σπίτι. Κάθε μέρα συλλαλητήρια, κάθε μέρα τουφεκίσματα. Μετά ήρθε η πείνα.

#### Πώς επιβιώσατε;

Έκαμα μαύρη αγορά. Πουλούσα τα πάντα, τσιγάρα, όπλα, μπότες. Όλα τα πουλούσα και έτσι έζησα, και εγώ και η οικογένεια. Ειδάλλως θα τα είχαμε τινάξει όλοι. Μετά την απελευθέρωση, έγινε όλη η πόλη από εκατό παρατάξεις. Οι ΚΚΕδες, οι Χίτες, που ήτανε με το βασιλέα, και τόσοι άλλοι. Εγώ έμεινα αιχμάλωτος των Κομμουνιστών στην Καισαριανή για 27 μέρες...

#### Πώς σας έπιασαν;

Έτσι, χωρίς να με ρωτήσουνε τίποτε. Είχα μόνο ένα ζευγάρι παπούτσια και το πήγαινα στον τσαγκάρη. Με έπιασε στο δρόμο ένας κομμουνιστής και με έβαλε μέσα

(Συνέχεια στη σελ. 5)

## ΧΑΜΠΤΕ ΣΕΛΑΣΙΕ ΤΑΦΕΣΕ (1931-2017)

(Συνέχεια από τη σελ. 4)

σε ένα καμιόνι. Ένας συμμαθητής μου με έβγαλε από τη φυλακή. Τον είχανε πιάσει για κομμουνιστή και μας αλλάξανε. Είπε στους κομμουνιστές, θα βγάλετε από εκεί έναν ξένο. Μα δεν έχουμε κανένα ξένο εδώ, του είπαν. Φέρανε ένα συγγενή του στο υπόγειο και με βρήκε. Τότε με ρώτησαν το όνομά μου και κατάλαβαν. Όταν με βάλανε μέσα, δε ρωτήσανε ποιος είμαι, από πού έρχομαι, τίποτε. Εγώ εκείνη την εποχή αισθανόμουνα Έλληνας, γιατί να τους πω ότι είμαι ξένος;

**Με τη βιολογική σας οικογένεια τόσα χρόνια δεν είχατε καμιά επαφή;**

Καμιά. Το 1946 προς '47 ήλθε να με πάρει ο πατέρας μου, που με είχε εντοπίσει μέσω του Ερυθρού Σταυρού. Τότε έμαθα τι είχε συμβεί. Ο πατέρας μου λεγόταν Φιταουράρι (τίτλος ευγενείας) Ταφέσιε Χάμπτε Μικαέλ. Ήταν αριστοκράτης – ήταν η σειρά μας τότε (γέλια) – και υπουργός Δημοσίων Έργων και Επικοινωνιών. Γι' αυτό έπρεπε να δραπετεύσει. Οι Ιταλοί πιάσανε τη μητέρα και τα αδέρφια μου αιχμαλώτους και τους πήγανε στην Ιταλία. Μετά τον πόλεμο γυρίσανε κι αυτοί. Κατά τη διάρκειά του, η μητέρα μου είχε ξαναπαντρευτεί, θεωρώντας τον πατέρα μου νεκρό. Όταν ξαναβρέθηκαν, χώρισε και τον ξαναπαντρεύτηκε. Από την αιθιοπική μου οικογένεια έχω τρεις αδελφούς και τρεις αδελφές.

**Πώς βιώσατε την επανασύνδεση;**

Ήταν δύσκολα. Δεν μπορούσαμε να επικοινωνήσουμε. Εγώ δεν ήξερα λέξη αμχαρικά. Μιλούσα ελληνικά και ρωσικά και τίποτε άλλο. Ο μπαμπάς μιλούσε γαλλικά και λίγα αραβικά. Συναντηθήκαμε το '47 στο Κάιρο. Είχαμε ένα διερμηνέα, εγώ μιλούσα ελληνικά και τα έλεγε στον πατέρα γαλλικά. Και με τη μητέρα μου και τα αδέρφια μου δεν μπορούσα να συνεννοηθώ. Εκείνοι μιλούσαν λίγα ιταλικά. Ποτέ δεν ήλθαμε κοντά, είχαμε τυπικές σχέσεις. Δεν έμεινα και πολύ μαζί τους. Με έστειλαν στην Αλεξάνδρεια, και εκεί τελείωσα το σχολείο, στο Victoria College. Τότε η Αίγυπτος ήταν ωραία. Όλο Έλληνες ήμασταν. Πήγα για σπουδές στις ΗΠΑ. Στο μεταξύ και η ελληνική μου οικογένεια επέστρεψε, μετά τις παρακλήσεις μου, στην Αιθιοπία.

Εγώ έφερα τον τουρισμό.

**Πότε γίνετε υπουργός Τουρισμού; Οι αφίσες σας στολίζουν ακόμη τα κρατικά ξενοδοχεία...**

Ανέλαβα το 1960 και παρέμεινα ως την πτώση του Αυτοκράτορα το '74. Δική μου ιδέα ήταν να ανοίξουμε Χίλτον στην Αντίς Αμπέμπα, αλλά και τα πρώτα ξενοδοχεία στις ιστορικές πόλεις του Βορρά: την αρχαία πρωτεύουσα

Αξούμ, τη Λαλιμπέλα με τις εσκαμμένες λίθινες εκκλησίες, την πρώην πρωτεύουσα Γκόντερ. Τα κτίσαμε όλα εμπνευσμένα από την παραδοσιακή αρχιτεκτονική. Φτιάξαμε και το μεγαλύτερο τότε κατάστημα αερολογητών στο αεροδρόμιο της πρωτεύουσας. Μπορώ να πω ότι εγώ έφερα τον τουρισμό στην Αιθιοπία.

Τι άνθρωπος ήταν ο Χαϊλέ Σελασιέ; Τόσο εσείς, όσο και ο πατέρας σας, ήσαστε κοντά του.

Ήταν πολύ ευγενικός, σαν πατέρας για όλους μας. Ένας καλοπροαίρετος δικτάτωρ. Ήταν εξυπνος και ήρεμος. Περπατούσε στο δρόμο έξω τα απογεύματα. Όταν ήθελε κανείς να του δώσει γράμμα, σταματούσε και το έπαιρνε. Ποιος τα κάνει αυτά τώρα; Μια άλλη εποχή.

Εσείς πώς γλιτώσατε το μένος του Μενγκίστου;

Με έβαλε στη φυλακή για οκτώ χρόνια. Στο τέλος ο Μενγκίστου με έβγαλε, και μάλιστα συνεργαστήκαμε στον τομέα του τουρισμού. Ήταν πολύ ευγενής μαζί μου, αλλά σκότωσε πολύ κόσμο.

**Πηγαίνετε συχνά στην Ελλάδα;**

Ξαναπήγα τρεις φορές, η τελευταία ήταν δεκαπέντε χρόνια πριν.

Ήταν η σειρά του Ατο (Κυρίου) Χάμπτε Σελάσιε να απευθύνει ερωτήσεις. Ρώτησε, όλο νοσταλγία: «Υπάρχει ακόμη το Zonar's; Το παγωτό ΕΒΓΑ; Το ξυλάκι με τη σοκολάτα απ' έξω και οι κασάτες; Τσιγάρα Παπαστράτου υπάρχουν; Είχε τότε το Άρωμα, μια μάρκα που την κάπνιζαν οι γυναίκες. Υπάρχει ακόμη το τραμ στην Αθήνα; Τότε δίπλα στο Κολλέγιο είχε το Αρσάκειο, ακόμη έτσι είναι; Δεν μου λέτε, φτιάχνετε ακόμη σκορδαλιά στην Ελλάδα; Ήξερα να τη φτιάχνω. Αν ξέρατε, μου έχει λείψει τόσο»...

Αλέξανδρος Μασσαβέτας

### ΑΦΙΕΡΩΜΑ ΣΤΟΝ ΑΝΑΡΓΥΡΟ ΖΕΝΑΚΟ (Διευκρίνιση)

Στο προηγούμενο φύλλο του «Κοντά σας τα Ελληνο-Αιθιοπικά», στη σελίδα 5, είχαμε δημοσιεύσει μία φωτογραφία από εκδρομή της 6<sup>ης</sup> τάξης του Γυμνασίου της Αντίς Αμπέμπα, το 1960, χωρίς να εξηγήσουμε ότι ο λόγος που περιλήφθηκε στο Αφιέρωμα στη μνήμη του Ανάργυρου Ζενάκου είναι ότι εκείνος είχε τραβήξει τη συγκεκριμένη φωτογραφία. Με την ευκαιρία αυτή, αναφέρουμε ότι οι εικονιζόμενοι είναι (από αριστερά): Χ. Μπαρμπάτης, Ν. Βοζίκης, Π. Κυριαζή, Χ. Καραθανάση, Δ. Πετράτος, Αλ. Βαλσαμής και Β. Παπασίνου.

## ΑΙΘΙΟΠΙΚΟ ΕΟΡΤΟΛΟΓΙΟ

**28 Δεκεμβρίου 2017 (19 Ταχσάς 2010):** Εορτή του Αρχαγγέλου Γαβριήλ (Κιντούς Γκαμπριέλ)

**7 Ιανουαρίου 2018 (29 Ταχσάς 2010):** Χριστούγεννα (Γκένα ή Γιε Λιντέτ Μπεάλ)

**19 Ιανουαρίου 2017 (11 Τερ 2010):** Θεοφάνεια (Γιε Τιμκέτ Μπεάλ)

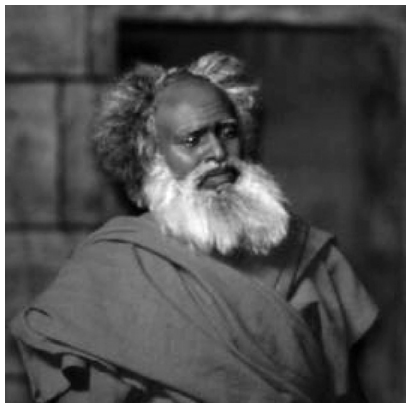
**19 Φεβρουαρίου 2018 (12 Γιεκατιτ 2010):** Ημέρα μνήμης των χιλιάδων αμάχων που σφαγιάστηκαν από τους φασίστες το 1937, μετά την απόπειρα κατά του Γκρατσιάνι (Σεμαετάρ Ιτγιόπγια)

**2 Μαρτίου 2018 (23 Γιεκατιτ 2010):** Νίκη του Αυτοκράτορα Μενελίκ Β' κατά των Ιταλών στη μάχη της Αντουα το 1896 (Γιε Αντουα Ντιλ Μετασεμπί)

## Η ΣΤΗΛΗ ΤΟΥ ΑΝΑΓΝΩΣΤΗ

1. Με αφορμή την επίσκεψη των μαθητών του Ελληνικού Σχολείου, στο Εθνικό Θέατρο της Αντίς Αμπέμπας, η καθηγήτρια **Ευφροσύνη Μπούρα**, μας έστειλε το παρακάτω κείμενο:

**Επίσκεψη στο Εθνικό Θέατρο της Αντίς Αμπέμπας  
Ο Σωκράτης στα Αιθιοπικά**



Την Τρίτη 31 Οκτωβρίου και ώρα 5μ.μ. ήταν η πρεμιέρα της παράστασης «- Ξυπόλητος στην Αθήνα – Η ζωή του Σωκράτη» στο Εθνικό Θέατρο της Αντίς Αμπέμπας. Αυτή η εκδήλωση οργανώθηκε από την ελληνική πρεσβεία της Αντίς Αμπέμπας, στο πλαίσιο της επετείου 100 χρόνων ελληνο-αιθιοπικών

σχέσεων. Έχουν προγραμματιστεί συνολικά 52 παραστάσεις!

Οι μαθητές του Μιχελίου Λυκείου της ελληνικής κοινότητας Αντίς Αμπέμπας παρακολούθησαν με ευχαρίστηση την παράσταση και με ιδιαίτερη ευκολία, αφού γνωρίζουν - παράλληλα με την ελληνική - και την αιθιοπική γλώσσα. Στο πλαίσιο των θετικών σχολίων τους για την παράσταση ανέφεραν - μεταξύ άλλων - ότι είχε γίνει ένας καταπληκτικός συνδυασμός της αρχαίας ελληνικής σκέψης με την αιθιοπική αίσθηση του χιούμορ.

Συγκεκριμένα, ακολουθούν οι απόψεις ορισμένων μαθητών:

*«Μού άρεσε εκεί που ο Σωκράτης περπάτησε ανάμεσα στους ανθρώπους και είπε ωραία λόγια και τον χειροκροτούσαν»* Κυριάκος Νίτης.

*«Τα πρόσωπα του θεάτρου ήταν ωραία»* Σοφία Γιαλούρη.

*«Εντυπωσιαστήκαμε, επειδή δεν γνωρίζαμε ότι η Αιθιοπία ξέρει την ιστορία της Ελλάδας»* Ναθαναήλ Τάγε.

*«Αυτό που μου άρεσε πολύ, είναι τα σκηνικά, που ήταν πολύ όμορφα»*. Ναθαναήλ Εσέτου.

*«Οι ηθοποιοί κέρδισαν την προσοχή των θεατών. Ο Σωκράτης μιλούσε τόσο καθαρά και ωραία, ώστε να τραβήξει την προσοχή των θεατών, αλλά και να τους πείσει με απλό τρόπο»*. Ελένη Νίτη.

*«Επειδή είμαστε Ελληνο-Αιθίοπες, μου αρέσει πολύ, όταν βλέπω κάποια πράγματα που συνδυάζουν την Ελλάδα με την Αιθιοπία, αφού και οι δύο είναι πατρίδες μου»*. Μελίνα Τερέφε.

*«Θα μπορούσε κάποιος να εντυπωσιαστεί από την εμφάνιση των ηθοποιών. Ήταν όλοι τους ντυμένοι σαν τους αρχαίους Έλληνες. Το πιο σημαντικό, όμως, είναι ότι απέκτησα περισσότερη γνώση για τη ζωή του Σωκράτη»*. Μαρία Πρωτούλη.

*«Οι ηθοποιοί έπαιζαν πολύ καλά το ρόλο τους. Όλη η παράσταση ήταν τέλεια»*. Θωμάς Ρ.

*«Η παράσταση με έκανε να συγκεντρωθώ στο μάθημα των αρχαίων»*. Θεοδώρα Χαρμανή.

Επιθυμία των μαθητών είναι να τους δοθούν κι άλλες ευκαιρίες να παρακολουθήσουν ανάλογες θεατρικές παραστάσεις στο μέλλον.

**Ευφροσύνη Μπούρα, Φιλολόγος**

Σημ. Η φωτογραφία είναι του Φώτη Πάλλη.

2. Σχετικά με το άρθρο **ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΑΓΩΝΙΑΣ ΚΑΙ ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑΣ** που δημοσιεύθηκε στη στήλη **ΤΟ ΒΗΜΑ ΤΩΝ ΝΕΩΝ**, στην εφημερίδα μας, με αριθμό φύλλου 116, ο καθηγητής **Άλκης Σ. Μαγδαληνός**, μας έστειλε την παρακάτω επιστολή:

Αγαπημένοι μου φίλοι του Συμβουλίου και μέλη του Συλλόγου μας Ελλήνων Αιθιοπίας, καθώς και εσείς, τα παιδιά μας, Μαγδαληνή, Αγγελική, Χριστίνα και Κατερίνα, που γράψατε την «Επιστολή Αγωνίας και Διαμαρτυρίας» στο πολύ αξιόλογο περιοδικό μας:

Σας πληροφορώ με μεγάλη μου λύπη, να μη περιμένετε τίποτε από το Ελληνικό Κράτος, από την στιγμή που ΚΑΤΑΡΓΗΣΕ την Διεύθυνση Ελλήνων Εξωτερικού του Υπουργείου Εξωτερικών. Σε αυτή την απόφαση, αντέδρασα έντονα, με επιστολή που τους έστειλα και φυσικά δεν έλαβα καμία απάντηση !!!

Σήμερα, ο αρμόδιος Υφυπουργός του Αποδήμου Ελληνισμού, στέλνει αδιάφορους και ανήξερους από εξωτερική πολιτική, υπαλλήλους στην Ελληνική Πρεσβεία της Αιθιοπίας, για να κάνουν «έλεγχο» μιας ημέρας.

Οι παραπάνω, δεν συναντούν ούτε την Επιτροπή της Κοινότητας και απλά, ξεδεύουν εκατομμύρια σε ξενοδοχεία και κέντρα διασκέδασης των χωρών που επισκέπτονται και προφανώς γράφουν σαχλαμάρες εκθέσεις, για την αξιολογία εκπροσώπηση των ημετέρων τους, στις πρεσβείες της Δικής μας Ελλάδας και φυσικά δεν ενδιαφέρονται για τους υπέροχους Έλληνες του εξωτερικού, γιατί αυτοί δεν έχουν δικαίωμα ψήφου. Εκεί έχουμε καταντήσει...

Αυτά τα γράφω με πολλή λύπη, έπειτα από 55 (ναι πενήνταπέντε !!!) χρόνια σκληρής δουλειάς, σαν Πανεπιστημιακός Καθηγητής, στέλεχος επιχειρήσεων, καθώς και Διευθύνων Σύμβουλος επιχειρήσεων, με πάνω από 1000 εργαζομένους, που ποτέ δεν μου έκαναν καμία απεργία. Δεν περαιοτολογώ, απλά τα γράφω για να έχετε μια καθαρή εικόνα των πραγμάτων σήμερα, στην δύστυχη γλυκιά μας πατρίδα, που πρωταγωνίστησε πολλές φορές στην παγκόσμια ιστορία...

Όσο για εμένα, μου έχουν κόψει την σύνταξη επτά φορές...Με ένα ηλίθιο προσωπικό γράμμα του κ. Κατρούγκαλου, όταν ήταν Υπουργός Εργασίας, μας εξηγούσε, ότι αυτά που κόβει είναι υπέρ πατρίδος...Κύριε Ελέησον...

Σας στέλνω και το βιογραφικό μου σημείωμα, όχι για να περαιοτολογήσω, αλλά για να ξέρετε ότι καταλαβαίνω ακόμη τι μου γίνεται, στην ηλικία μου (87 ετών)...

**Με φιλική αγάπη,  
Άλκης Σ. Μαγδαληνός**

3. Σχετικά με το άρθρο **ΤΑ ΔΙΚΑ ΜΑΣ ΠΑΙΔΙΑ** που δημοσιεύθηκε στην εφημερίδα μας, με αριθμό φύλλου 116, ο **Γιώργος Σοϊλεμέζογλου**, μας ενημέρωσε: Ότι στην παράγραφο που αναφέρεται στους Έλληνες της Αιθιοπίας, οι οποίοι πρόσφεραν χρήματα, ώστε να αποκατασταθεί ο Μητροπολιτικός Ναός «Εισόδια της Θεοτόκου», που είχε πληγεί από σεισμό, γράφτηκαν λανθασμένα, τα ονόματα του **Λουκά Μακρή** και του **Νικόλαου Χρυσανθάκη**.

Τον ευχαριστούμε για την επισήμανση.

**Σ.Ε.Β.**

Σημ. Στην παραπάνω στήλη δημοσιεύονται κείμενα που έχουν σχέση με τον Ελληνισμό της Αιθιοπίας, της Ερυθραίας και του Τζιμπουτί. Αυτά μπορούν να σταλούν σε ηλεκτρονική μορφή, στο E-Mail: [ellinoethiopic@gmail.com](mailto:ellinoethiopic@gmail.com)



## ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΕΤΗΣΙΑΣ ΤΑΚΤΙΚΗΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗΣ

Σύμφωνα με τα άρθρα 33, 34 και 35 του Καταστατικού του Συλλόγου Ελλήνων Αιθιοπίας, το Διοικητικό Συμβούλιο του Συλλόγου καλεί τα μέλη στην Ετήσια Τακτική Γενική Συνέλευση, η οποία θα γίνει την **Κυριακή, 25 Φεβρουαρίου 2018, στις 5 μ.μ. στο Ξενοδοχείο ΑΜΑΛΙΑ (Λεωφόρος Αμαλίας, Πλατεία Συντάγματος)** στην Αθήνα, με την ακόλουθη ημερησία διάταξη:

1. Εκθεση πεπραγμένων του έτους 2017
2. Απολογισμός Ταμειακής Διαχείρισης της χρήσης 2017
3. Εκθεση ελέγχου της Εξελεγκτικής Επιτροπής
4. Εγκριση των πεπραγμένων και της διαχείρισης του έτους 2017 και απαλλαγή των μελών του Δ.Σ. από κάθε σχετική ευθύνη.
5. Εγκριση του προϋπολογισμού του έτους 2018

Επειδή, για την επίτευξη απαρτίας, απαιτείται η παρουσία του ημίσεως του όλου αριθμού των ταμειακών εντάξει μελών, παρακαλούνται τα μέλη να προσέλθουν στην Γενική Συνέλευση. Εάν δεν υπάρξει απαρτία, η Γενική Συνέλευση θα γίνει την Κυριακή που ακολουθεί, 4 Μαρτίου 2018, στις 11 π.μ., στα γραφεία του Συλλόγου, στην οδό Σοφοκλέους 41 (6<sup>ος</sup> όροφος) στην Αθήνα. Στην περίπτωση αυτή, η Γενική Συνέλευση θα θεωρηθεί ότι βρίσκεται σε απαρτία ανεξάρτητα από τον αριθμό των μελών που θα παρευρεθούν.

Αθήνα, 20 Δεκεμβρίου 2017

Για το Διοικητικό Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος  
Νικόλαος Χρ. Βοζίκης

Η Γενική Γραμματέας  
Ουρανία Γανωτάκη-Κωστάκη

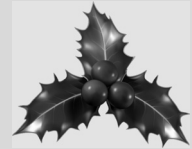
## ΠΡΟΣΕΧΕΙΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ

### ΑΙΘΙΟΠΙΚΟΣ ΜΠΟΥΦΕΣ

Κυριακή, 11 Φεβρουαρίου 2018, στη 1 μ.μ., στο Εστιατόριο **Lalibela**. Παρακαλούμε να δηλώσετε εγκαίρως τη συμμετοχή σας. Τηλεφωνείστε σε ένα από τα μέλη του Δ.Σ. του Συλλόγου.

### ΒΑΣΙΛΟΠΙΤΑ 2018

Κυριακή, 25 Φεβρουαρίου 2018: Κοπή της Βασιλόπιτας του Συλλόγου, στο Ξενοδοχείο Αμαλία, αμέσως μετά την Ετήσια Τακτική Γενική Συνέλευση, με τσάι, καφέ και αναψυκτικά. Η κοπή της Βασιλόπιτας θα γίνει οπωσδήποτε στις 25 Φεβρουαρίου 2018, ακόμη κι' αν αναβληθεί η Γενική Συνέλευση.



## ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΕΓΙΝΑΝ

### ΑΓΙΟΣ ΦΡΟΥΜΕΝΤΙΟΣ

Την Κυριακή, 26 Νοεμβρίου 2017, τιμήσαμε όπως κάθε χρόνο τη μνήμη του Αγίου Φρουμεντίου, με Λειτουργία και Αρτοκλασία στον Ι.Ν. της Αγίας Φωτεινής Ιλισού. Η Αρτοκλασία και ο στολισμός της εικόνας του Αγίου Φρουμεντίου, που είχε τοποθετηθεί στο εικονοστάσιο στην είσοδο της εκκλησίας, ήταν προσφορά της κ. Σίσσης Βοζίκη.

### ΑΙΘΙΟΠΙΚΟΣ ΜΠΟΥΦΕΣ

Η επιτυχημένη εκδήλωση ...

Περισσότερα από 70 άτομα συμμετείχαν στον πολύ επιτυχημένο Αιθιοπικό μπουφέ, στο εστιατόριο Axum, την Κυριακή, 15 Οκτωβρίου 2017. Πιστεύουμε ότι τόσο η ποιότητα του φαγητού όσο και η όλη οργάνωση άφησε όλους ικανοποιημένους. Αξιοσημείωτο μάλιστα είναι το γεγονός ότι είχαν έλθει αρκετοί, οι οποίοι, αν και δεν έχουν σχέση με την Αιθιοπία, έμαθαν για την εκδήλωση από το Facebook και αξιοποίησαν την ευκαιρία να γνωρίσουν, ή να απολαύσουν ξανά, την Αιθιοπική κουζίνα. Μας ικανοποιεί το γεγονός ότι ο Σύλλογός μας συμβάλλει και με αυτόν τον τρόπο στην προβολή της Αιθιοπίας στην Ελλάδα.

... και η δυσάρεστη έκπληξη

Θα λέγαμε ότι είχαν γίνει όλα σχεδόν τέλεια στη συνεστιάση στο Axum, αν δεν είχε συμβεί ένα λυπηρό επεισόδιο, το οποίο πληροφορηθήκαμε λίγες ημέρες αργότερα: στην εκδήλωση συμμετείχε και ένα νέο ζευγάρι, Έλληνες από την Ελλάδα, με τα δύο τρισαριθωμένα δίδυμα παιδάκια τους, ένα αγοράκι και ένα κοριτσάκι τριάντισι χρονών, το οποία έχουν υιοθετήσει από την Αιθιοπία. Κάποια από τους συνδαιτυμόνες, άγνωστη στη μητέρα των παιδιών, εντελώς απρόκλητα, της απήυθνε το λόγο με ένα προσβλητικό ρατσιστικό σχόλιο, και μάλιστα μπροστά στα παιδιά.

Το Δ.Σ. του Συλλόγου έστειλε ένα γράμμα στους γονείς των παιδιών, εκφράζοντας τη λύπη του, καταδικάζοντας με τον πιο έντονο τρόπο την απαράδεκτη αυτή συμπεριφορά και τονίζοντας ότι ο ρατσισμός δεν έχει καμία θέση στο Σύλλογο Ελλήνων Αιθιοπίας και οι ρατσιστές δεν είναι ευπρόσδεκτοι. Αντίθετα, ελπίζουμε ότι οι νέοι αυτοί άνθρωποι, όπως και άλλοι που έχουν υιοθετήσει παιδιά από την Αιθιοπία, θα εξακολουθήσουν να συμμετέχουν στις εκδηλώσεις μας μαζί με τα παιδιά, ώστε και αυτά να εξοικειωθούν με το Σύλλογο και κάποτε να συμβάλουν στην ενίσχυση των Ελληνο-Αιθιοπικών δεσμών, για τους οποίους άλλωστε οι ίδιοι είναι η ζωντανή εικόνα και το καλύτερο παράδειγμα.

## ΞΕΡΕΤΕ ΟΤΙ...

### ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΕΝΤΑΚΗΣ

...**Συμπληρώθηκαν 20 χρόνια**, από τότε που έφυγε από κοντά μας, το 1997, ο Ανδρέας Λεντάκης. Ήταν ένα από τα πιο αξιόλογα «τέκνα» του Ελληνισμού της Αιθιοπίας. Τον εκπροσώπησε, με τον καλύτερο τρόπο, ως μέλος της ελληνικής κοινωνίας και ως μέλος της Βουλής των Ελλήνων.

...Γεννήθηκε στην Αντίς Αμπέμπα (1935), οι γονείς του ήταν ο Βασίλης Λεντάκης και η Ευαγγελία Νουάρου, από την Κάρπαθο. Σε ηλικία μόλις τριών χρόνων, χάνει την μητέρα του και σε ηλικία ενεά ετών, τον πατέρα του. Τότε, την επιμέλεια του, ανέλαβε η αδελφή της μητέρας του, Ευδοκία και ο σύζυγος της Ανδρέας Κουσουμπέσης, οι οποίοι δεν είχαν παιδιά.

...**Στο διβλίο του ΤΟΤΕΝΙΣΜΟΣ**, γράφει στον πρόλογο: Στη θεία μου Ευδοκία Κουσουμπέση που μ' αγάπησε πιο πολύ κι από μάνα και μου 'λεγε «στα παιδικά μου χρόνια το τραγούδι του Ερωτόκριτου με δάκρυα στα μάτια».

...**Ήταν μαθητής του Ελληνικού Σχολείου της Αντίς Αμπέμπα**. Αποφοίτησε με Άριστα και κέρδισε την υποτροφία της Ελληνικής Κοινότητας (1953). Μετά την αποφοίτηση του ήρθε στην Ελλάδα και γράφηκε στη Φιλοσοφική Σχολή του Πανεπιστημίου Αθηνών. **Εντάχθηκε στο φοιτητικό κίνημα και στην αριστερά, με αποτέλεσμα να χάσει την υποτροφία**, που του είχε παραχωρηθεί.

...**Λόγω της εμπλοκής του στους δημοκρατικούς αγώνες** της εποχής, το Ελληνικό Κράτος του αφαιρέσει την ελληνική ιθαγένεια, για 19 συναπτά έτη (1959-1978). Ήταν βασικός συντελεστής των αγώνων του φοιτητικού κινήματος: Για το 15% στην παιδεία και του 114.

...**Κατά την δικτατορία (1967-1974)**, για ένα χρονικό διάστημα ήταν συγκρατούμενος, στο κτίριο της ασφάλειας, επί της οδού Μπουμπουλίνας, με τον Μίκη Θεοδωράκη. Για τα βασανιστήρια που υπέστη εκεί, ο μουσικοσυνθέτης εμπνεύστηκε «Τα τραγούδια του Ανδρέα».

...**Με την μεταπολίτευση** ασχολήθηκε με την Τοπική Αυτοδιοίκηση. Εκεί του δόθηκε η ευκαιρία να κάνει πράξη τις ιδέες του και το αποτέλεσμα ήταν μοναδικό. Μεταξύ άλλων, δημιούργησε τα ΚΑΠΗ (Κέντρο Ανοικτής Προστασίας Ηλικιωμένων) που σήμερα λειτουργούν σε όλους τους Δήμους της χώρας και το Ελεύθερο Ανοικτό Πανεπιστήμιο, που ήταν ο προπομπός του Ανοικτού Πανεπιστημίου, που λειτουργεί σήμερα στην Πάτρα. Οι κάτοικοι του Δήμου Υμηττού, για το σπουδαίο έργο που τους προσέφερε, τον εξέλεξαν, για τρεις συνεχείς θητείες Δήμαρχο (1978-1988).

...**Διετέλεσε** μέλος του Ελληνικού Κοινοβουλίου για 7 χρόνια (1989-1996). Το 1993 «αφινιδίασε τους πάντες», όταν παραιτήθηκε, από πρόεδρος της Ε.Δ.Α και από βουλευτή του Συνασπισμού της Αριστεράς. Στις εκλογές, που έγιναν την ίδια χρονιά, εκλέχθηκε ξανά βουλευτής, με το κόμμα της Πολιτικής Άνοιξης, που βρισκόταν σε διαφορετικό ιδεολογικό χώρο.

...**Σπούδασε Ιστορία και Αρχαιολογία**. Με την ιδιότητα αυτή, κατά την διάρκεια της εκτόπισής του στην Άνδρο και τη Μήλο, μελέτησε την ιστορία των νησιών και έγραψε βιβλία, με αποτέλεσμα να προωθήσει σημαντικά την ιστοριογραφία της Μήλου. Ήταν βαθύς γνώστης της αρχαιοελληνικής και λατινικής Γραμματείας. Έχει συγγράψει πάνω από 30 βιβλία: Λογοτεχνικά (ποίηση), ιστορικά, αρχαιολογικά, πολιτικά, κοινωνικό-ανθρωπολογικά. Μιλούσε έξι γλώσσες, εκτός της ελληνικής, την αγγλική, γαλλική, ισπανική, ιταλική και αιθιοπική γλώσσα.

...**Η Ελληνική Πολιτεία δεν τον ξέχασε**. Πρόσφατα, τα Ελληνικά Ταχυδρομεία κυκλοφόρησαν γραμματόσημο με την εικόνα του, η Ελληνική Ραδιοφωνία και Τηλεόραση προχώρησε στην δημιουργία ντοκιμαντέρ με θέμα την ζωή του και ο Πρόεδρος της Ελληνικής Δημοκρατίας, Προκοπής Παυλόπουλος, εγκαινίασε το φωτογραφικό και εικαστικό αφιέρωμα του Δήμου Δάφνης-Υμηττού, στους δημάρχους, Χρήστο Μιχαλόπουλο και Ανδρέα Λεντάκη.

...**Σήμερα, το Ίδρυμα Πολιτισμού «Ανδρέας Λεντάκης»**, προβάλλει με επιτυχία το έργο του. Δραστηριοποιείται στο χώρο του πολιτισμού και της εκπαίδευσης, κάθε χρόνο διοργανώνει μια σειρά σπουδαίων εκδηλώσεων. Το 2001, σε συνεργασία με τον Σύλλογο Ελλήνων Αιθιοπίας, οργάνωσε, στο Πνευματικό Κέντρο του Δήμου Αθηναίων, φωτογραφική και λαογραφική έκθεση, με θέμα «Η Ελληνική Κοινότητα της Αιθιοπίας, 1930-1960».

...**Πηγή του παραπάνω άρθρου, είναι η ιστοσελίδα του ιδρύματος** (<http://www.ledakis.gr/>).

Σταύρος Ε. Βινεγάτος

Σημ: Η ηλεκτρονική διεύθυνση της στήλης, είναι: <http://www.xereteoti.com>

## ΕΥΧΑΡΙΣΤΑ

### Γάμος (Διόρθωση)

- ☆ Στο προηγούμενο φύλλο μας είχαμε δημοσιεύσει την είδηση του γάμου της **κόρης του Παύλου και της Αλεξάνδρας Χρήστου** με τον Ιωάννη Μαυρούτσο. Το όνομά της είναι **Ειρήνη Χρήστου** (και όχι Ελένη, όπως γράψαμε μετά από λανθασμένη πληροφόρηση). **Ζητούμε συγγνώμη για το λάθος και ευχόμαστε και πάλι στους νεόνυμφους να ζήσουν ευτυχισμένοι.**

### Διακρίσεις

- ☆ Η **Γκέλυ Κωνσταντινίδη**, κόρη του Λευτέρη Κωνσταντινίδη και της Λένας Μαμαλίγκα, ολοκλήρωσε τις μεταπτυχιακές σπουδές της στην Ψυχολογία (με κατεύθυνση Κοινωνική Ψυχολογία των Συγκρούσεων) στο Πάντειο Πανεπιστήμιο με βαθμό πτυχίου 10 Άριστα.
- ☆ Ο **Χάρης Ρισβάς**, γιός του Κωστή Ρισβά και της Μαριέττας Βελώνια, πήρε το πτυχίο του με Άριστα από το Τμήμα Ψυχολογίας της Φιλοσοφικής Σχολής του Πανεπιστημίου Αθηνών. Ήταν 1<sup>ος</sup> μεταξύ των αποφοιτησάντων και απήγγειλε τον όρκο κατά την απονομή των πτυχίων.

**Συγχαρητήρια στα παιδιά. Ευχόμαστε και εις ανώτερα.**

## ΔΥΣΑΡΕΣΤΑ

### Έφυγαν από κοντά μας:

- Ο **Νίκος Νικολόπουλος**, δάσκαλος στο Ελληνικό Κοινοτικό Δημοτικό Σχολείο της Αντίς Αμπέμπα από το 1955 έως το 1960.
  - Ο **Λευτέρης Μαμαλίγκας** από την Αντίς Αμπέμπα, στις ΗΠΑ όπου είχε εγκατασταθεί.
  - Ο **Ηλίας Γιαννόπουλος** από την Αντίς Αμπέμπα.
- Εκφράζουμε τα ειλικρινή συλλυπητήριά μας στις οικογένειές τους.**

## ΔΩΡΕΕΣ

### Δωρεές μας έκαναν:

- Η **Όλγα Μαμαλίγκα** και οι **Σπύρος, Γιάννης και Λάουρα Μαμαλίγκα**, στη μνήμη του συζύγου και πατέρα τους **Λευτέρη Μαμαλίγκα**.
  - Οι **Φωτεινή, Σάντρα και Λένα Μαμαλίγκα** και ο **Γκάμπης Μαμαλίγκας**, στη μνήμη του **Λευτέρη Μαμαλίγκα**.
  - Ο **Φώτης** και η **Αναστασία (Τέτη) Γιαννοπούλου**, στη μνήμη του αδελφού τους **Ηλία Γιαννόπουλου**.
  - Ο **Αλέξανδρος Βαλσαμής**, άλλη μία δωρεά στη μνήμη του καθηγητού του **Ανάργυρου Ζενάκου**.
- Ευχαριστούμε τους δωρητές.**

## ΕΔΩ ΘΑ ΜΑΣ ΒΡΕΙΤΕ

Νικόλαος Βοζίκης	210 9812717
Fax:	210 9883527
Γεώργιος Βαλλιανάτος	210 8328831
Θεόδωρος Καλοπαναγιώτης	210 6831945
Ουρανία Γαυωτάκη-Κωστάκη	210 8814359
Λελέτα Σελάσιε	693 2658658
Παναγιώτης Στεφανίδης	210 8981728
Καίτη Κάρζα	210 9752957
Δημήτρης Πετράτος	211 4049256
Δημήτρης Στραγάλης	694 2051273